

អនុញ្ញាតឲ្យមានចម្រុះភាព ជាកត្តាមួយក្នុងការសម្រេចចិត្តលើការងាររដ្ឋ ការអប់រំ និងការសម្រេចចិត្តធ្វើការសម្រេចចិត្តធ្វើកិច្ចសន្យា ។ វិសោធនកម្មការផ្តល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញនីតិបញ្ញត្តិ ។

ចំណងជើង និងសេចក្តីសង្ខេបជាផ្លូវការ

រៀបចំដោយអគ្គមេធាវី

អត្ថបទនៃវិធានការនេះអាចរកឃើញនៅលើគេហទំព័ររដ្ឋលេខាធិការនៅ
voterguide.sos.ca.gov

16

- អនុញ្ញាតឲ្យគោលនយោបាយសម្រេចចិត្តរបស់រដ្ឋាភិបាលធ្វើការពិចារណាអំពីពូជសាសន៍ ភេទ ពណ៌សម្បុរ ជាតិពន្ធុ ឬដើមកំណើត ដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហាចម្រុះភាព ដោយលុបចោលមាត្រា I, ប្រការ 31, នៃរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃរដ្ឋ California ដែលបានដាក់បញ្ចូលដោយ សំណើ 209 ក្នុងឆ្នាំ 1996 ។
- ជាទូទៅ សំណើ 209 ហាមឃាត់រដ្ឋាភិបាលថ្នាក់រដ្ឋ និងមូលដ្ឋានពីការរើសអើងប្រឆាំង ឬការប្រព្រឹត្តិដោយលំអៀងទៅលើបុគ្គល ឬក្រុមមនុស្ស ដោយយល់មូលដ្ឋានពូជសាសន៍ ភេទ ពណ៌សម្បុរ ជាតិពន្ធុ ឬដើមកំណើត ក្នុងដំណើរការការងាររដ្ឋវិស័យអប់រំ និងកិច្ចសន្យា ។
- មិនផ្លាស់ប្តូរច្បាប់រដ្ឋ និងសហព័ន្ធ ដោយធានានូវការការពារដោយស្មើភាពគ្នា និងការហាមឃាត់ការរើសអើងដែលមិនស្របច្បាប់ ។

សេចក្តីសង្ខេបនៃការប៉ាន់ប្រមាណរបស់អ្នកវិភាគច្បាប់ស្តីពីផលប៉ះពាល់សារពើពន្ធរបស់រដ្ឋនិងរដ្ឋាភិបាលមូលដ្ឋាន ៖

- មិនមានផលប៉ះពាល់សារពើពន្ធដោយផ្ទាល់លើអង្គការរដ្ឋ និងមូលដ្ឋាន ពីព្រោះវិធានការមិនតម្រូវឲ្យមានការផ្លាស់ប្តូរណាមួយចំពោះគោលនយោបាយ ឬកម្មវិធីបច្ចុប្បន្នឡើយ ។
- ផលប៉ះពាល់សារពើពន្ធដែលអាចមាន អាស្រ័យលើការសម្រេចចិត្តនៅថ្ងៃអនាគតរបស់អង្គការរដ្ឋ និងមូលដ្ឋានក្នុងការអនុវត្តគោលនយោបាយ ឬកម្មវិធីនានាដែលពិចារណាអំពីពូជសាសន៍ ភេទ ពណ៌សម្បុរ ជាតិពន្ធុ ឬដើមកំណើត នៅក្នុងការវិស័យអប់រំសាធារណៈ ការងាររដ្ឋ និងកិច្ចសន្យាសាធារណៈ ។ ផលប៉ះពាល់សារពើពន្ធទាំងនេះមានភាពមិនច្បាស់លាស់ខ្លាំង ។

ការបោះឆ្នោតចុងក្រោយដឹកនាំដោយអង្គនីតិបញ្ញត្តិនៅ ACA 5 (សំណើប្រជាមតិ 16)
(ដំណោះស្រាយ ជំពូកទី 23, លក្ខន្តិកៈឆ្នាំ 2020)

ព្រឹទ្ធសភា៖	Ayes 30	Noes 10
រដ្ឋសភា៖	Ayes 60	Noes 14

ការវិភាគដោយអ្នកវិភាគអង្គនីតិបញ្ញត្តិ

ជីវប្រវត្តិ

រដ្ឋធម្មនុញ្ញរដ្ឋ និងសហព័ន្ធតម្រូវឲ្យមានការការពារស្មើភាពគ្នា រដ្ឋធម្មនុញ្ញរដ្ឋ និងសហព័ន្ធផ្តល់ដល់ប្រជាជនទាំងអស់នូវការការពារស្មើភាពគ្នា ដែលជាទូទៅមានន័យថា ប្រជាជនក្នុងស្ថានភាពស្រដៀងគ្នាគឺត្រូវបានប្រព្រឹត្តលើស្រដៀងគ្នាក្រោមច្បាប់។

ក្នុងឆ្នាំ 1996, អ្នកបោះឆ្នោតនៅរដ្ឋ California ត្រូវបានហាមឃាត់ដោយពិចារណាលើពូជសាសន៍ ភេទ ពណ៌សម្បុរ ជនជាតិ ឬបុរាណដើមជាតិសាសន៍ក្នុងកម្មវិធីសាធារណៈ។ ក្នុងឆ្នាំ 1996, អ្នកបោះឆ្នោតនៅរដ្ឋ California បានអនុម័តសំណើប្រជាមតិ 209 ដែលបានបន្ថែមផ្នែកថ្មីមួយទៅលើរដ្ឋធម្មនុញ្ញរដ្ឋ—ផ្នែកទី 31 នៃមាត្រាទី I ។ ភាគថ្មីនេះជាទូទៅបានហាមឃាត់ការពិចារណាលើពូជសាសន៍ ភេទ ពណ៌សម្បុរ ជនជាតិ ឬបុរាណដើមជាតិសាសន៍ក្នុងការងារសាធារណៈ ការអប់រំសាធារណៈ និងក្រុមហ៊ុនធ្វើកិច្ចសន្យាសាធារណៈក្នុងរដ្ឋ California ។

មានការលើកលែងខ្លះទៅលើសំណើប្រជាមតិ 209 ។ អង្គការរដ្ឋ និងមូលដ្ឋាន អាចពិចារណាលើភេទ នៅពេលវាចាំបាច់ជាផ្នែកនៃប្រតិបត្តិការធម្មតា។ ឧទាហរណ៍ រដ្ឋអាចពិចារណាលើភេទរបស់និយោជិត នៅពេលជ្រើសរើសបុគ្គលិកសម្រាប់ការពាក់លាក់ នៅក្នុងពន្ធនាគាររដ្ឋដែលវាចាំបាច់សម្រាប់បុគ្គលិក និងអ្នកទោសឲ្យមានភេទដូចគ្នា។

បន្ថែមលើសនេះ អង្គការរដ្ឋ និងមូលដ្ឋានអាចពិចារណាលើបុគ្គលិកលក្ខណៈដែលបានបញ្ជាក់ នៅពេលវាតម្រូវឲ្យទទួលបានមូលនិធិសហព័ន្ធ។ ឧទាហរណ៍ រដ្ឋត្រូវបានតម្រូវឲ្យកំណត់គោលដៅសម្រាប់សមាមាត្រនៃកិច្ចសន្យា ដែលបានផ្តល់ទៅឲ្យក្រុមជាក់លាក់នានាសម្រាប់គម្រោងមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនដែលបានផ្តល់មូលនិធិដោយសហព័ន្ធ ដូចជាអាជីវកម្មនានាដែលជាម្ចាស់ដោយស្ត្រី និងប្រជាជនដែលមានពណ៌សម្បុរផ្សេងៗ។

សំណើប្រជាមតិ 209 បានជះឥទ្ធិពលលើគោលនយោបាយ និងកម្មវិធីសាធារណៈ។ មុនពេលសំណើប្រជាមតិ 209 អង្គការរដ្ឋ និងមូលដ្ឋានមានគោលនយោបាយ និងកម្មវិធីដែលមានបំណងចង់បង្កើនឱកាសផ្សេងៗ និងជាតំណាងសម្រាប់ប្រជាជនដែលបានប្រឈមនឹងអសមភាពជាលទ្ធផលនៃពូជសាសន៍ ភេទ ពណ៌សម្បុរ ជនជាតិ ឬបុរាណដើមជាតិសាសន៍របស់ពួកគេ។ ប្រភេទកម្មវិធីទាំងនេះជាធម្មតាត្រូវបានហៅថាកម្មវិធី “ចំណាត់ការជាវិជ្ជមាន”។ ឧទាហរណ៍ សាកលវិទ្យាល័យសាធារណៈរបស់រដ្ឋមួយចំនួនបានពិចារណាលើពូជសាសន៍ និងជនជាតិជាកត្តានៅពេលធ្វើសេចក្តីសម្រេចអនុញ្ញាត និងបានផ្តល់កម្មវិធីផ្សេងៗដើម្បីគាំទ្រដល់សិទ្ធិផលសិក្សារបស់សិស្សទាំងនោះ។ អង្គការរដ្ឋ និងមូលដ្ឋានមានគោលនយោបាយការងារ និងជ្រើសរើសបុគ្គលិកថ្មីដែលមានបំណងចង់បង្កើនការជួលមនុស្សមានពណ៌សម្បុរខុសគ្នា និងជាស្ត្រីភេទ។ រដ្ឋក៏បានបង្កើតកម្មវិធីផ្សេងៗដើម្បីបង្កើនការចូល

ការវិភាគដោយអ្នកវិភាគអង្គនីតិបញ្ញត្តិ

US

រួមនូវអាជីវកម្ម ដែលជាម្ចាស់កម្មសិទ្ធិដោយស្រ្តី និងជនជាតិភាគតិច
ក្នុងកិច្ចសន្យាសាធារណៈ។ រដ្ឋបានកំណត់គោលដៅសម្រាប់ស
មាមាត្រនៃកិច្ចសន្យារដ្ឋ ដែលត្រូវបានផ្តល់ដល់ប្រភេទអាជីវកម្មទំ
ងនោះ។ បន្ទាប់ពីអ្នកបោះឆ្នោតបានអនុម័តសំណើប្រជាមតិ 209,
គោលនយោបាយ និងកម្មវិធីទាំងនេះត្រូវបានបញ្ចប់ ឬកែប្រែ លុះត្រា
តែពួកគេមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ សម្រាប់មួយក្នុងចំណោម
ករណីលើកលែងនានា។

ច្បាប់សហព័ន្ធអនុញ្ញាតគោលនយោបាយ និងកម្មវិធីនានាដែលពិ ចារណាលើបុគ្គលិកលក្ខណៈជាក់លាក់ នៅក្នុងការកម្រិតផ្សេងៗ។

មុនពេលសំណើប្រជាមតិ 209, គោលនយោបាយ និងកម្មវិធីរដ្ឋ
និងមូលដ្ឋានដែលបានពិចារណាលើពូជសាសន៍ ភេទ ពណ៌សម្បុរ
ជនជាតិ ឬប្រភពដើមជាតិសាសន៍ នៅតែត្រូវអនុវត្តតាមច្បាប់សហ
ព័ន្ធ។ ច្បាប់សហព័ន្ធបង្កើតសិទ្ធិចំពោះ

ការការពារស្មើភាពគ្នា ហើយជាលទ្ធផលមានការកម្រិតលើការ
ប្រើនៃការពិចារណាទាំងនេះ។ ឧទាហរណ៍ ក្រោមច្បាប់សហព័ន្ធ
បណ្តាសាកលវិទ្យាល័យអាចពិចារណាលើបុគ្គលិកលក្ខណៈជា
កត្តាមួយក្នុងចំណោមកត្តាមួយចំនួន នៅពេលធ្វើសេចក្តីសម្រេ
ចអនុញ្ញាតក្នុងកិច្ចប្រឹងប្រែង ដើម្បីធ្វើឲ្យបរិវេណរបស់ពួកគេកា
ន់តែមានភាពខុសប្លែក។ ដើម្បីធានាអនុលោមភាពតាមច្បាប់ស
ហព័ន្ធ គោលនយោបាយ និងកម្មវិធីទាំងនេះត្រូវតែបំពេញបាន
តាមលក្ខខណ្ឌជាក់លាក់នានា ដែលដាក់កម្រិតការពិចារណានៃបុគ្គ
លិកលក្ខណៈទាំងនេះ។ លក្ខខណ្ឌទាំងនេះគឺត្រូវបានបម្រុងទុកដើម្បី
បិទការងាររើសអើងដែលបំពានដល់ការការពារស្មើភាពគ្នា។ ច្បាប់រដ្ឋ
ក៏មានមាត្រាប្រឆាំងនឹងការរើសអើងមួយចំនួនផងដែរ ដែលស្រដៀ
ងគ្នានឹងមាត្រាទាំងនោះនៅក្នុងច្បាប់សហព័ន្ធ។

គោលការណ៍ និងកម្មវិធីនានាបានបង្កើតឡើង

ឬបានកែប្រែបន្ទាប់ពីសំណើប្រជាមតិ 209 ។ បន្ទាប់ពីអ្នកបោះឆ្នោ
តបានអនុម័តសំណើប្រជាមតិ 209, អង្គភាពសាធារណៈខ្លះក្នុងរដ្ឋ
California បានបង្កើត ឬបានកែប្រែគោលនយោបាយ និង
កម្មវិធីនានាដើម្បីជំនួសឲ្យការពិចារណាលើបុគ្គលិកលក្ខ
ណៈ ដែលមិនបានហាមឃាត់ដោយសំណើប្រជាមតិ 209
។ ឧទាហរណ៍ សាកលវិទ្យាល័យច្រើនផ្តល់កម្មវិធីផ្សព្វផ្សាយ
និងគាំទ្រដល់សិស្សដែលដំបូងឡើយ នៅក្នុងគ្រួសាររបស់ពួក
គេឲ្យចូលរួមមហាវិទ្យាល័យ។ បរិវេណសាកលវិទ្យាល័យជាច្រើន
រើសកិច្ចការណាមួយ ដែលសិស្សបានចូលរៀនថ្នាក់វិទ្យាល័យ
និងកន្លែងដែលពួកគេរស់នៅ នៅពេលធ្វើសេចក្តីសម្រេចអនុញ្ញាត។
សាកលវិទ្យាល័យនានាមើលគោលនយោបាយ
និងកម្មវិធីទាំងនេះជារឺធម៌ ក្នុងការបង្កើនភាពខុសគ្នាដោយមិនបំពាន
ដល់សំណើប្រជាមតិ 209 ។

សំណើ

លុបចោលការហាមឃាត់លើការពិចារណានៃបុគ្គលិកលក្ខ
ណៈជាក់លាក់ លើការអប់រំសាធារណៈ ការការពារសាធារណៈ
និងក្រុមហ៊ុនធ្វើកិច្ចសន្យាសាធារណៈ។ បើបានអនុម័ត
វិធានការនេះនឹងនិរាករណ៍សំណើ 209—ភាគ 31 នៃមាត្រា 1

នៃរដ្ឋធម្មនុញ្ញរដ្ឋ California ។ នេះនឹងលុបចោលហាម
ឃាត់លើការពិចារណាលើពូជសាសន៍ ភេទ ពណ៌សម្បុរ
ជនជាតិ ឬប្រភពដើមជាតិសាសន៍លើការអប់រំសាធារណៈ
ការងារសាធារណៈ និងក្រុមហ៊ុនធ្វើកិច្ចសន្យាសាធារណៈ។
ជាលទ្ធផល អង្គភាពរដ្ឋ និងមូលដ្ឋានអាចបង្កើតគោលនយោបាយ
និងកម្មវិធីជាច្រើនខុសៗគ្នា ដរាបណាពួកវាស្របគ្នាតាមច្បាប់សហ
ព័ន្ធ និងរដ្ឋដែលទាក់ទងនឹងការការពារស្មើភាពគ្នា។

ឥទ្ធិពលនៃសារពើពន្ធ

ឥទ្ធិពលនៃសារពើពន្ធមិនផ្តល់លើអង្គភាពសាធារណៈ។
វិធានការនេះនឹងមានឥទ្ធិពលនៃសារពើពន្ធមិនផ្តល់លើអង្គភា
ពរដ្ឋ និងមូលដ្ឋាន ដោយសារតែវិធានការនេះនឹងមិនតម្រូវឲ្យ
មានការផ្លាស់ប្តូរណាលើគោលនយោបាយ ឬកម្មវិធីបច្ចុប្បន្ន។
ជំនួសមកវិញ ឥទ្ធិពលនៃសារពើពន្ធណាមួយនឹងអាស្រ័យ
លើជម្រើស នាពេលអនាគតដោយអង្គភាពរដ្ឋ និងមូលដ្ឋាន
ដើម្បីអនុវត្តគោលនយោបាយ ឬកម្មវិធីដែលពិចារណាលើពូជសាសន៍
ភេទ ពណ៌សម្បុរ ជនជាតិ ឬប្រភពដើមជាតិសាសន៍លើការអប់រំសា
ធារណៈ ការងារសាធារណៈ និងការចុះកិច្ចសន្យាសាធារណៈ។

ឥទ្ធិពលនៃសារពើពន្ធជាសក្តានុពលនៃការអនុវត្តកម្មវិធីដៃ
លមិនច្បាស់លាស់ខ្លាំង។ អង្គភាពរដ្ឋ និងមូលដ្ឋានអាចធ្វើសេ
ចក្តីសម្រេចមួយចំនួនណាមួយអំពីគោលនយោបាយ និងកម្មវិធី
ដែលពិចារណាលើពូជសាសន៍ ភេទ ពណ៌សម្បុរ ជនជាតិ
ឬប្រភពដើមជាតិសាសន៍។ ដោយសារតែជម្រើសជាក់លាក់ដែលអ
ង្គភាពរដ្ឋ និងមូលដ្ឋាននឹងធ្វើ ប្រសិនបើអ្នកបោះឆ្នោតបានអនុម័ត
លើវិធានការនេះ គឺមិនត្រូវបានស្គាល់ នោះឥទ្ធិពលនៃសារពើពន្ធជា
សក្តានុពលគឺមិនសូវជាក់លាក់។

ចូលមើល [http://cal-access.sos.ca.gov/
campaign/measures/](http://cal-access.sos.ca.gov/campaign/measures/) សម្រាប់បញ្ជី នៃគណៈ
កម្មាធិការ ដែលបង្កើតឡើងជាចម្បងដើម្បីគាំទ្រ
ឬជំទាស់វិធានការនេះ។

ចូលមើល [http://www.fppc.ca.gov/
transparency/top-contributors.html](http://www.fppc.ca.gov/transparency/top-contributors.html)
ដើម្បីចូលប្រើអ្នករួមបរិច្ចាគទានកំពូលៗទាំង
10 រូបសម្រាប់គណៈកម្មការ។

ប្រសិនបើអ្នកចង់បានច្បាប់ចម្លងនៃអត្ថបទពេញលេ
ញនៃវិធានការរដ្ឋនេះ សូមទូរស័ព្ទមករដ្ឋលេខាធិការ
តាមលេខ (888) 345-4917
ឬអ្នកអាចអ៊ីម៉ែល vigfeedback@sos.ca.gov
ហើយច្បាប់ចម្លងមួយនឹង
ត្រូវបានផ្ញើទៅអ្នកដោយឥតគិតថ្លៃ។

